

WITAMY w naszym kościele
gdzie jesteśmy rodziną
a Jezus jest Panem

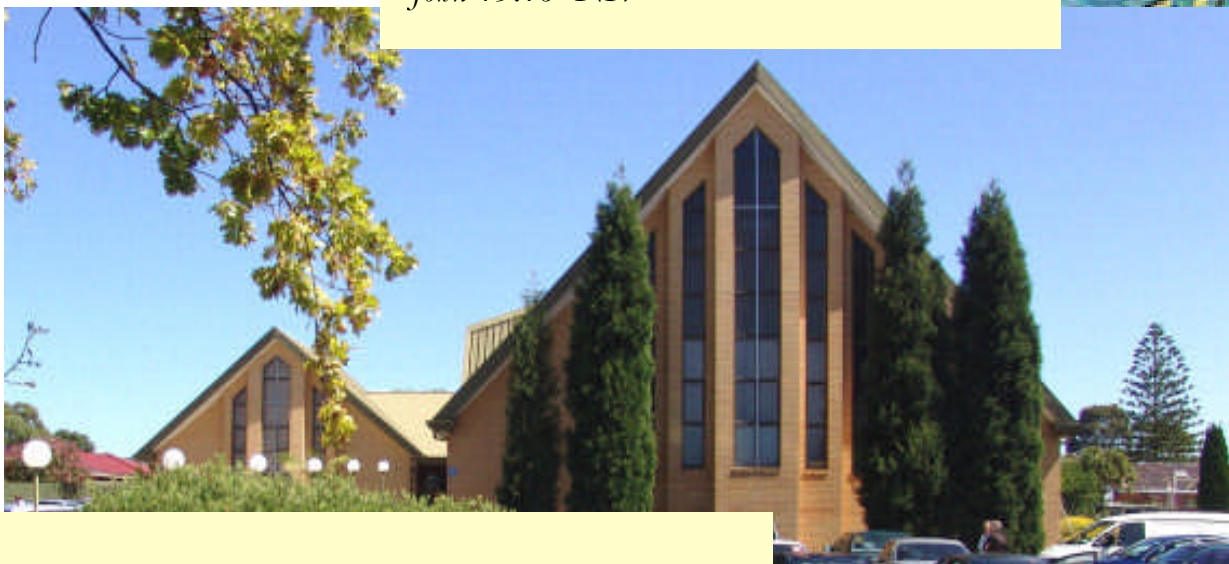
WELCOME
to our
church
where
we are family
and Jesus is Lord

"Nie wyście Mnie wybrali, ale Ja was
wybrałem i przeznaczyłem was na to,
abyście szli i owoc przynosili,
i by owoc wasz trwał - aby wszystko
dał wam Ojciec, o cokolwiek Go
poprosicie w imię moje."

Evangelia Jana 15:16 BT

"You did not choose me, but I chose
you and appointed you so that you
might go and bear fruit—fruit that will
last—and so that whatever you ask in
my name the Father will give you."

John 15:16 NIV



Church Bulletin ⁴³

**22 października / October 22
2011**

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007 www.dandypolish.org.au



Program Nabozenstwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Ewangelia w Liście do Galatów”
dzisiejsza lekcja: „Usprawiedliwienie wyłącznie przez wiarę”

10.30am Apel Misyjny
Zbyszek Jankiewicz

11.00am Uwielbienie Boga
kazanie: Pr Jan Krysta
dary: Budżet lokalnego zboru (woreczki)
Dziękujemy za hojne dary

Today's Program

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “The Gospel in Galatian”
today's topic: “Justification by Faith Alone”

10.30am Mission Appeal
Bill Jankiewicz

11.00am Worship Service
sermon: Pr Jan Krysta
offering: Local Church Budget (offering bag)
Thank you for your generous gifts

Dyzury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Zbyszek Wrzos
za tydzień: Zbyszek Jankiewicz

Dyżurny Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Koordinator Nabozeństwa: Zbyszek Wrzos
za tydzień: Adriana Krysta

Koordinator muzyki: Ilona Paradowski
za tydzień: Michał Olszewski

Tłumaczenie kazania: Jacek Patryarcha
za tydzień: Mariusz Wieczorek

Piatkowe zebrania o 7.30pm
28.10.11 Marek Smalec
4.11.11 ?

On Duty

Sabbath School Leading: Zbyszek Wrzos
next week: Bill Jankiewicz

Elder on duty: Zbyszek Wrzos

Worship Coordinator: Zbyszek Wrzos
next week: Adriana Krysta

Music Coordinator: Ilona Paradowski
next week: Michael Olszewski

Sermon translation: Jack Patryarcha
next week: Mariusz Wieczorek

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm
28.10.11 Marek Smalec
4.11.11 n/a

Miesięczny temat kazania

Pazdziernik: 22.10.11: Pr Jan Krysta
“Owoce Ducha Świętego” 29.10.11: Pr Karin Wieczorek
(Aspekt duchowy) 5.11.11: Pr Jan Pollok *College Park SDA Church, Adelaide*
Listopad: 12.11.11: Br Andrzej Tomasiuk
“Łaska Stwórcy” 19.11.11: Dr David Tasker *Min. Secretary, Sth Pacific Division*
(Aspekt poznawczy) 26.11.11: Dr John Ashton *Research Manager, Sanitarium*
3.12.11: Pr Hal Mayer *Keep the Faith Ministry, VA, USA*

Monthly theme for sermons

October:
“Fruits of the Spirit”
Spiritual Aspect
November:
“Creator's Mercy”
(Cognitive Aspect)

Gdzie sa nasi pastorzy

Pr Mariusz i Pr Karin są z młodzieżą
w plenerze.

Where are our pastors

Pr Mariusz & Pr Karin are with the youth
on an outdoor adventure.

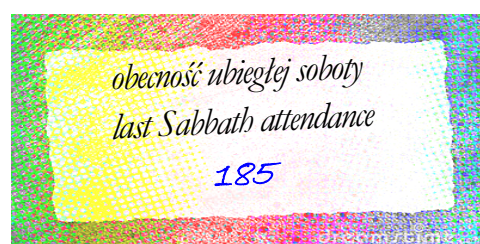


Zachody słońca:

Dzisiaj 7:44 pm
Piątek za tydzień 7:51pm

Sunset times:

Tonight 7:44 pm
Next Friday 7:51 pm



obecność ubiegłej soboty
last Sabbath attendance

185

Transfery członkostwa – drugie czytanie

Propozycję Rady Zboru dotyczącą przyjęcia trzech osób do naszego zboru (Tom Kasprzak ze zboru Casey, Barbara Wasilewski ze zboru w Lublinie, Polska oraz Leszek Wasilewski ze zboru Oasis) będziemy głosować za tydzień, 29 października.

Sekretarz Zboru

Uwaga nauczyciele!

Zebrania nauczycielskie rozpoczynają się o **7.30pm**. Prosimy o punktualne przybywanie, szczególnie osoby prowadzące. Dziękujemy za współpracę.

Komitet Szkoły Sobotniej

Ted Wilson w Melbourne 12 listopada

Całodniowy zjazd ogólnowo-wiktoriański. Głównym mówcą będzie Prezydent Generalnej Konferencji, Pastor Ted Wilson. Będzie to wspaniały czas Uwielbienia naszego Stwórcy, szczególnie czas wspólnoty i uczta muzyczna.

Gdzie?: Dallas Brooks Hall

Szczegóły na stronie 6 (ang.)

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ
(FM 92.3MHz)
srody, 10 pm – 11 pm



Stale potrzeby finansowe:

Uprzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego. Fundusz ten służy m.in do opłacania Wiadomości Polonii Adwentystycznej i pokrywa wydatki związane z działalnością ewangelizacyjną Polonii. Za 4 miesiące odbędzie się kolejny, 18. Kongres Polonii ADS w Melbourne. Wesprzyjmy ten cel naszą ofiarnością.

Wykłady pastora Leonarda Tolhursta

w polskich kościołach w dniach 17–24 grudnia. Więcej informacji w kolejnych biuletynach.

Pr Paweł Ustupski

Zebranie Zborowe za tydzień:

Sobota 29 października

Decyzją Rady Zboru, Zebranie Zborowe odbędzie się po lunchu, który przygotuje dla nas Kuchnia.

Zborownicy proszeni są o przyniesienie ciast/deserów lub owoców, które będą serwowane po zakończeniu Zebrania Zborowego.

A więc, Sabat 29 października będzie wyglądać następująco:

- Szkoła Sobotnia
- Kazanie
- Lunch
- Zebranie Zborowe
- Deser



ADRA Appeal – 6 listopada.

Kierownikiem akcji jest Marek Smalec.



Sprawozdanie z zebrania Rady Zboru:

w gablotce w holu wejściowym

Kids Fun Day –

niedziela 30 października

10 am – 3 pm



**Polski Festiwal 2011
na Federation Square
niedziela 20 listopada
10 am – 5 pm**



Polskie Znaki Czasu na Polski Festiwal

Wystawienie stoiska z naszą literaturą na Polskim Festiwalu to wspaniała okazja do głoszenia ewangelii. Potrzebujemy do tego polskich Znaków Czasu. Wykorzystajmy przeczytane numery, które bezczynnie leżą na naszych półkach. Zależy nam na numerach nowych – najlepiej z ostatnich 12 miesięcy. Każdy egzemplarz ZCz to szansa zanieśienia Dobrej Nowiny naszym rodakom.

Skontaktujmy się ze Zbyszkiem Jankiewiczem

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!

Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Prawo dawania

Izaak Newton opisał kilka praw natury, które odnoszą się nie tylko do ciał niebieskich, ale i ludzkich. Jedno z nich mówi, że każde działanie powoduje podobne sobie przeciwdziałanie. Jeśli otrzymujemy proporcjonalnie do tego, ile dajemy, wówczas im więcej dajemy innym, tym więcej sami otrzymujemy.

Jezus obiecał: „*Dawajcie, a będzie wam dane; miarę dobrą, natłoczoną, potrząsioną i przepelnioną dadzą w zanadrze wasze*” (Łuk. 6:38).

Pewien skromnie żyjący nauczyciel często i chętnie poświęcał uczniom swój czas, a gdy byli w potrzebie, nawet pieniądze. Trzymał je w kopertach na biurku, aby ubożsi studenci mogli skorzystać z pomocy nawet pod jego nieobecność. Niektórym z nich kupił garnitur, innym sportowe obuwie, a jeszcze innym podręczniki. Nie oczekiwał zwrotu.

W wieku 50 lat poważnie zachorował. Zawał serca zmusił go do przejścia na rentę. Trudno byłoby mu się utrzymać ze skromnej renty.

Jednak, dzięki byłym uczniom prowadzi życie na przyzwoitym poziomie. Jeden zabiera go w podróże na zachód, inny na południe kraju, jeszcze inny prenumeruje mu czasopisma, a niektórzy przysyłają mu pieniądze.

Słowa zachęty, pomoc, życzliwe rady i dary, jakich nie szczędził swoim podopiecznym, zaowocowały w życiu tego nauczyciela i jego uczniów. Chińskie przysłowie powiada:

„Chcesz mieć rok pomyślności, posiej zboże. Chcesz mieć dziesięć lat pomyślności, zasadź drzewa. Chcesz mieć sto lat pomyślności, zainwestuj w ludzi”.

Im więcej dajemy z siebie innym, nie kierując się samolubnymi motywami, tym więcej otrzymujemy, niekoniecznie w dobrach materialnych, bo one rzadko są naszą największą potrzebą.

Pismo Święte mówi: „*Kto sieje skąpo, skąpo żąć będzie, a kto sieje obficie, obficie też żąć będzie. Każdy tak, jak sobie postanowił w sercu, nie z żalem albo z przymusu; gdyż ochotnego dawcę Bóg miłuje. A władny jest Bóg udzielić wam obficie wszelkiej łaski, abyście mając zawsze wszystkiego pod dostatkiem, mogli hojnie łożyć na wszelką dobrą sprawę.*” (2Kor. 9:6-8).

W dawaniu nikt nie może dorównać Bogu (Łuk. 6:38).

Bóg pochwała, kiedy inwestujemy czas i środki w innych. Ludzie mogą nawet nie dostrzec, albo nie docenić, albo zapomnieć o naszych poświęceniach dla nich, ale Bóg widzi je i nie zapomni o nich, dlatego na Jego

blogosławieństwo zawsze możemy liczyć.

Szczodrość i szlachetność nie wynikają z tego, co się ma, lecz kim się jest, dlatego zostawiając dawanie tym, którym wiedzie się lepiej od nas, popełniamy błąd, gdyż dawca otrzymuje największe blogosławieństwo.

Ludzie hojni nie zawdzięczają tej zalety swemu bogactwu, lecz nastawieniu.

Jeśli ktoś nie wyrobi w sobie nawyku dawania, gdy ma niewiele, bogactwo nie uczyni go bardziej szczodrym i szlachetnym.

Pragniesz szczęścia? Inwestuj swój czas i pieniądze w innych. Dawanie niesie blogosławieństwo.

Prawo dawania znają rolnicy. Inwestują pracę i ziarno, gdyż wiedzą, że dzięki temu zbiorą więcej niż zasiali. Tę prawdę ilustruje także poniższa historia.

Pewien podróżny wędrując przez pustynię zgubił drogę. Popołudniowa wycieczka przerodziła się w kilkudniową mękę bez jedzenia i picia. Kiedy był bliski śmierci z pragnienia, natrafił na małą oazę. W podupadłej chatce zobaczył pompę. Pochylił się nad dźwignią i zaczął z zapalem pompować, ale zamiast wody usłyszał głuchy łomot. Wtedy zauważył obok zakorkowaną butelkę z wodą. Chciał ją wypić, ale musiał odpiąć kartkę, na której było napisane: „Musisz najpierw zwilżyć tą wodą pompę. Nie zapomnij napelnić butelki przed odejściem”.

Umierał z pragnienia. Czy powinien wlać wodę do pompy? A jeśli w ten sposób zmarnuje wodę, która mogła przedłużyć jego życie? Postąpił jednak zgodnie z instrukcją i wlał wodę do zardzewiałej pompy. Poruszył kilka razy dźwignią i woda trysnęła chłodnym strumieniem. Napił się, napelnił swój bukłak, po czym napelnił butelkę i przyczepił do niej tę samą kartkę, dopisując słowa: „Wlej wodę do studni, a otrzymasz tyle, ile ci trzeba”.

Magazyn Fortune, adresowany do biznesmenów, w artykule z 17 grudnia 1990 roku podał, że coraz więcej ludzi, którzy poświęcili życie, aby zdobyć fortunę i dopieścić celu, dochodzi do przekonania, że nie przyniosło im to szczęścia ani nawet prestiżu, jakiego oczekiwali. W rezultacie zachodzi pozytywna zmiana w definicji sukcesu w świecie biznesu. Za jego miarę coraz częściej uważa się zaangażowanie na rzecz innych, gdyż ono przynosi większą satysfakcję, niż poczucie szczęścia.

Źródło: A. J. Palla, *Sukces w twoich rękach*, Wydawnictwo Beteżda, www.betezda.pl

21–23.10.11	Weekend	Outdoor Adventure — Youth activities
25.10.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
28.10.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli /Teachers Meeting
29.10–1.11.11	Friday – Tuesday	Long weekend (Melbourne Cup Day)
29.10.11	Sobota/Saturday	Lunch w kościele/Church Lunch Zebranie Zborowe/Church Business Meeting “Sons of Korah” Concert <i>Wantirna SDA Community Church</i>
30.10.11	Niedziela/Sunday	Kids Fun Day
4–5.11.11	Pią-Sob/Fri-Sat	Seminar weekend – Jan Pollok in Dandenong PL
6.11.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal
12.11.11	Sabat/Sabbath	Regional Meeting –Ted Wilson in Melbourne <i>Dallas Brooks Hall</i>
13.11.11	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
19.11.11	Sabat/Sabbath	Dr David Tasker – Youth Sabbath + Church Lunch
20.11.11	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal–Federation Square/Polish Festival at Federation Square
26.11.11	Sabat/Sabbath	Dr John Ashton – Church Lunch
3.12.11	Sabat/Sabbath	Pr Hal Mayer
4.12.11	Niedziela/Sunday	Polskie Targi–Dom Polski Syrena/Polish Fair at Polish House Syrena
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>
2–4.3.12	Friday – Sunday	Church Camp <i>Howqua</i>



Greetings from

*Ivanka and
Samuel & his family*

from Kansas, USA

Happy 86th Birthday to Aniela Koziol

Droga siostró Anielu, życzymy, aby dalsze lata Twojego życia obfitowały w niekończącą się miłość i hojne błogosławieństwa Boże.

Niech Cię nigdy nie opuszcza dobre zdrowie i uśmiech niech nigdy nie gaśnie na Twojej milej twarzy.

Niech Bóg darzy Ciebie i Twoją rodzinę pokojem, radością i nadzieją.

Rodzina zborowa



Church Announcements

Membership Transfer – Second Reading

The membership transfer of Tom Kasprzak from Casey Church, Barbara Wasilewski from Lublin, Poland and Les Wasilewski from Oasis church, has been recommended by the Church Board and VOTING will take place next week, 29 October, during church service. *Church Clerk*

Church Business Meeting next week: Saturday 29 October

Church Board decided, that the Church Business Meeting will be held after lunch, which will be prepared for us by our Kitchen group. Church members are asked to bring desserts or fruit, which will be served after the Church Business Meeting. So the Sabbath October 29 will look as follows:

- Sabbath School
- Church service
- Lunch
- Business Meeting
- Desert



Attention teachers:

Due to the daylight-saving time change, the time of the teachers' meeting has been changed from the usual 7.00pm to 7.30pm



Kids Fun Day– Sunday 30 October 10 am – 3 pm



Polish Festival 2011 @ Federation Square Sunday 20 November 10 am – 5 pm



Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

ADRA Appeal Tomorrow!

The last Sunday of street collecting for ADRA is Sunday 6 November. *The man in charge of this year's Appeal is Mark Smalec.*



A High Sabbath for Victoria November 12

This will be a great Sabbath and we encourage you all to come to the **Dallas Brooks Centre** on this day. Starting at **10:00 am**. Our GC President, Pastor Ted Wilson, will be our Key Speaker for the Day with super special music both in the morning and especially in the afternoon, special short concert, from the Avondale/Melbourne Orchestra that is set up especially for the day by Lyell Heise featuring Soloist Albert Mataaf. **Morning – Sabbath School and Church** Children will have their own program from Beginners to Junior level during the Sabbath School segment of the day's program. All will join together for Church for a feast of spiritual food.

Lunch - a simple lunch will be provided for those people that have indicated they would be interested in this for a \$5 donation. Others have chosen to go with a BYO picnic lunch in the Fitzroy Gardens just across the road from the Dallas Brooks Hall.

Afternoon - Stay after lunch and be part of celebrations that will include:

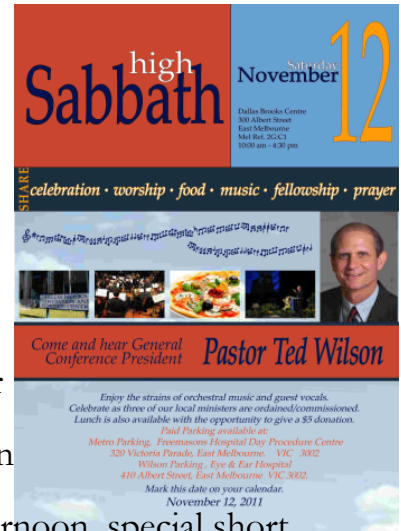
- The ordination and commissioning of some of our pastors.
- News from around the world shared with us by Pastor Ted Wilson.
- A short Concert as outlined above.

It is all designed to be an uplifting opportunity to worship God, meet together and to bless us – hope you can come!

Paid Parking is available at:

Metro Parking, Freemasons Hospital Day Procedure Centre, 320 Victoria Parade, East Melbourne.

Wilson Parking, Eye & Ear Hospital, 410 Albert Street, East Melbourne.



Youth Rally – Saturday October 22

Special guest speaker **Jo Darby** coming to share her passion on 'Serve God, Save the Planet' - a closer look at creation and how we are taking care of this planet.

10am at Nunawading Christian College
LUNCH PROVIDED afterwards. Aimed at youth post high-school.

ADRA –Double Our Efforts In the Horn of Africa

Week two of our special East Africa Drought Appeal is over, and once again your generosity has overwhelmed us.

Please watch Tabitha's story [here](#), and share it with your family, friends, school, church – anyone who wants to give life to those in need! We are on our way to our target of \$600,000, and if you've helped promote our Appeal or if you've been kind enough to donate – you have been a part of lifesaving work. Thank you! Now, all it takes is \$20, when matched by the government, to feed two people for an entire month.

With your help, we can double our response in the Horn of Africa, and bring lifesaving food and water to even more who are in need.

ADRA Australia is accepting donations to its [East Africa Drought Appeal](#) in support of this response. Donations to this fund can be made [online](#) or by calling 1800 24 ADRA (2372). For more information about the dollar-for-dollar program, please visit www.adra.org.au.

ABC Closure During Melbourne Cup Weekend

Please note that the Adventist Book Centre (ABC) will be closing on Thursday, 27 October at 12.30pm.

The ABC will be reopening on Wednesday, 2 November at 9am, resuming the standard working hours.

SONS OF KORAH LIVE IN CONCERT a musical journey into the psalms

Saturday 29 October 7:30pm

Entry at the door \$15 per person;
\$45 family pass; Doors open 6:30pm



ABC Survey

In the October 15 issue of Record, we have included a survey of people's book reading, buying and ABC patronage. We are seeking support of local churches to encourage their members to complete and return these surveys as may be appropriate to their congregation.

The survey offers the opportunity for a church library to receive a \$100 voucher to your local ABC store, but more importantly this survey could be significant contribution to the ministry of the Adventist Book Centre in your region.

If it would be helpful, we could send you some additional copies of the survey. Alternatively, the survey can also be accessed at [<www.signspublishing.com.au/abcsurvey>](http://www.signspublishing.com.au/abcsurvey).

ADRA YOUTH Resilience/Mentoring Training, November 18 and 19

The Youth Resilience training will provide leaders in your local church with information on ADRA's new resilience program and will equip your leaders with the basic tools needed to identify ways to help youth develop resilience in your church and/or in your community.

Presenter: Rita Karraz (National Program Development Manager- ADRA Australia (BA (Welfare Studies); Masters Social Admin; Grad Dip VET)

Rita Karraz is currently the National Program Development manager for ADRA Australia. Rita's role is to oversee the development and implementation of all the projects that deliver services to people affected by poverty and disadvantage throughout Australia. Rita comes to ADRA Australia with many years of experience in Community Services in the areas of youth work, casework, community work, organisational development and training. Rita has worked with children and young people in a number of settings including residential care, training and a range of community youth programs.

Time: Friday 6.30pm-9pm and Sabbath 3-6pm (Light Supper Provided)

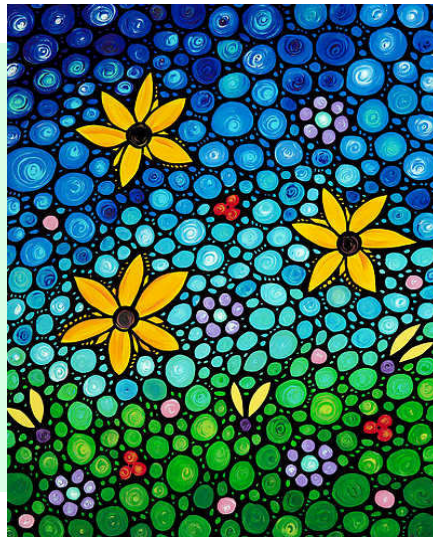
Venue: Victorian Conference Office Chapel

Registration by: November 7th 2011

Spaces are limited: Call or email Rebecca Auriant (Director of ADRA Services - Vic) on 0411 865 790/9264 7720 email: ra@adventist.org.au

Happy Birthday

Aniela Kozioł 17.10
Mick Kozioł 17.10
Ula Patryarcha 21.10
Bogusław Kot 22.10
Magda Postek 22.10



Do twoich usług:

Pastor Zboru: Mariusz Wieczorek 0434 660 823
Pastor dla Młodzieży: Karin Wieczorek 0431 290 558

In Your Service:

Church pastor: Mariusz Wieczorek 0434 660 823
Youth Pastor: Karin Wieczorek 0431 290 558

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au
Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej www.adwent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; graciela6@gmail.com
Print/Copy: Piotr Paradowski, Daniel Kowalski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Zyczymy wszystkim
miłego Sabatu

Happy Sabbath
to All!